SUNGROW
Clean power for all

Quick Installation Guide

Low Voltage LFP Battery

SBL060



SBL060-QIMUL-Ver13-202607

EN

1. Contents may be periodically updated or revised due to product development. The information in this guide is subject to change without notice. In no case shall this guide substitute for the user manual or related notes on the device.
2. Make sure to read over, fully understand and strictly follow the detailed instructions of the user manual and other related regulations before installing the equipment. The user manual can be downloaded by visiting the website at http://support.sungrowpower.com/; or it can be obtained by scanning the QR code on the side of the equipment or the back cover of this guide.
3. All operations can be performed only by qualified personnel, that must be trained for installation and commissioning of electrical system, as well as dealing with hazards, have knowledge of the manual and of the local regulations and directives.
4. Before installation, check that the package contents are intact and complete compared to the packing list. Contact SUNGROW or the distributor in case of any damaged or missing components.
5. The cable used must be intact and well insulated. Operation personnel must wear proper personal protective equipment (PPE) all the time.
6. Any violation could result in personal death or injury or device damage, and will void the warranty.

Safety

The battery has been designed and tested strictly according to international safety regulations. Read all safety instructions carefully prior to any work and observe them at all times when working on or with the battery. Incorrect operation or work may cause:

- injury or death to the operator or a third party;
- damage to the battery or other properties.

The warning label on the battery body are as follows.

	Danger! Do not work on the product when it carries voltage.
	Read through the manual before any operation of this product.
	Read through the manual before any operation of this product.
	Do not dispose in trash. Compacting a lithium ion battery is dangerous as it can explode.
	No open flames! Avoid exposure to flames, incineration, punctures, or impacts.
	Electric shock hazard Service must be performed only by qualified personnel. Keep it out of reach of children.
	Please recycle battery. Do not discard.
	CE mark of conformity. EU/EEA importer.
	This is a protective grounding terminal, which should be grounded securely to protect the safety of operators.

EU Declaration of Conformity

within the scope of the EU directives

Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD)

Electromagnetic compatibility 2014/30/EU（EMC)

Restriction of the use of certain hazardous substances 2011/65/EU and 2015/863/EU (RoHS)

The manufacturer Sungrow Power Supply Co., Ltd, China hereby confirms that the product SBL060 complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU.The full EU Declaration of Conformity can be found at https://support.sungrowpower.com/Document?materialId=material-223e53a4-18ce-4b69-8310-945060671bb0&source=PRODUCT.

Manufacturer:
Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No.1699. Xiyou Road,Hefei, 230088.P.R.China
For EU only:
EU/EEA Importer: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Germany

⚠ DANGER

Risk of explosion

- Do not subject the battery to any strong force.
- Do not mechanically damage the battery (pierce, deform, strip down, etc.)
- Do not heat the battery or dispose of the battery in a fire.
- Do not install the battery in potentially explosive environments.
- Do not soak the battery in water or expose it to moisture or liquids.

⚠ DANGER

Risk of fire

- Do not expose the battery to temperatures in excess of 60°C.
- Do not place the battery near a heat source, such as direct sunlight, a fireplace, a thermally uninsulated wall exposed to sunlight, hot water, or a heater.
- Keep sources of ignition such as sparks, flames, and smoking materials away from the battery.

⚠ DANGER

Risk of electric shock

- Do not disassemble the battery.
- Do not handle a wet battery or use wet tools.
- Do not soak the battery in water or expose it to moisture or liquids.
- Keep the battery away from children and animals.
- Wear suitable clothing, guards and gloves to prevent you from direct contact with the DC voltage.
- Use insulated tools during working with battery.
- Set aside metal jewelry before working on the DC circuit.

⚠ NOTICE

Comply with local standards for use with the battery.

DE

1. Die Inhalte können aufgrund der Produktweiterentwicklung regelmäßig aktualisiert oder überarbeitet werden. Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. In keinem Fall ersetzt diese Anleitung das Benutzerhandbuch oder zugehörige Hinweise auf dem Gerät.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen des Benutzerhandbuchs und andere damit zusammenhängende Vorschriften gelesen und vollständig verstanden haben und diese genau befolgen, bevor Sie das Gerät installieren. Das Benutzerhandbuch kann von der Website unter http://support.sungrowpower.com/ heruntergeladen werden. Alternativ können Sie den QR-Code an der Seite des Geräts oder auf der Rückseite dieses Handbuchs scannen.
3. Alle Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, das für die Installation und Inbetriebnahme elektrischer Anlagen sowie den Umgang mit Gefahren geschult ist, das Handbuch kennt und mit den örtlichen Vorschriften und Richtlinien vertraut ist.
4. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass der Paketinhalt gemäß der Packliste vollständig und funktionsfähig ist. Kontaktieren Sie SUNGROW oder Ihren Händler im Falle von beschädigten oder fehlenden Bauteilen.
5. Das verwendete Kabel muss intakt und gut isoliert sein. Das Fachpersonal muss stets geeignete Schutzausrüstung (PSA) tragen.
6. Das Nichteinhalten von Anweisungen kann zu Tod oder Verletzungen von Menschen oder zu Schäden am Gerät führen und hat ein Erlöschen der Garantie zur Folge.

Sicherheit

Die Batterie wurde streng nach internationalen Sicherheitsvorschriften entworfen, gefertigt und getestet. Studieren Sie vor der Durchführung jeglicher Arbeiten an oder mit der Batterie die Sicherheitshinweise und beachten Sie diese strengstens. Falsche Bedienung oder Betrieb können:

- zu Verletzungen oder zum Tod des Betreibers oder eines Dritten führen
- Beschädigung der Batterie oder anderen Eigentums verursachen

Die Warnhinweise auf dem Batteriegehäuse lauten wie folgt.

	Beachten Sie das Gefahrenpotential. Betreiben Sie dieses Produkt nicht im spannungsführenden Zustand!
	Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.
	Nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Komprimieren einer Lithium-Ionen-Batterie birgt die Gefahr einer Explosion.
	Keine offenen Flammen Nicht in Flammen setzen, verbrennen, durchstechen oder stoßen
	Gefahr durch Stromschlag Die Wartung darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Außer Reichweite von Kindern halten.
	Bitte recyceln Sie die Batterie. Nicht entsorgen.
	Dies ist eine schützende Erdungsklemme. Diese muss sicher geerdet werden, um die Sicherheit der Bediener zu gewährleisten.
	CE-Prüfzeichen. EU-/EWR-Importeur.
	Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

* Nutzer können auch andere Warnsymbole anbringen, sofern örtliche Normen oder Installationsvorgaben dies verlangen.

EU-Konformitätserklärung

im Rahmen der EU-Richtlinien

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU (NSP)

Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU (EMV)

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe 2011/65/EU und 2015/863/EU (RoHS)

Die Herstellerin Sungrow Power Supply Co., Ltd., China bestätigt hiermit, dass das Produkt SBL060 den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unterunter https://support.sungrowpower.com/Document?materialId=material-241e1dc2-7e63-4d61-8a64-7c31bd3722cd&source=PRODUCT.

Die Daten des mit dem Wechselrichter gelieferten Kommunikationsmoduls und die technischen Parameter der drahtlosen Kommunikation sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen. Maßgeblich ist das tatsächlich gelieferte Modell des Kommunikationsmoduls.Die EU-Konformitätserklärung für das Kommunikationsmodul kann unter support.sungrowpower.com abgerufen werden.

Hersteller :
Sungrow Power Supply Co., Ltd.
Nr. 1699. Xiyou Road,Hefei 230088.P.R.China
Nur für die EU
EU/EWR-Importeur: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Deutschland

⚠ GEFAHR

Explosionsgefahr

- Setzen Sie die Batterie keinen starken Kräften aus.
- Beschädigen Sie die Batterie nicht mechanisch (durchstechen, verformen, abisolieren usw.).
- Erhitzen Sie die Batterie nicht und entsorgen Sie sie nicht im Feuer.
- Installieren Sie die Batterie nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Tauchen Sie die Batterie nicht in Wasser ein und setzen Sie sie keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aus.

⚠ GEFAHR

Brandgefahr

- Setzen Sie die Batterie keinen Temperaturen über 60 °C aus.
- Stellen Sie die Batterie nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf, wie z. B. direktem Sonnenlicht, einem Kamin, einer thermisch nicht isolierten Wand, die Sonnenlicht ausgesetzt ist, heißem Wasser oder einer Heizung.
- Halten Sie Zündquellen wie Funken, Flammen und rauchende Materialien von der Batterie fern.

⚠ GEFAHR

Gefahr eines elektrischen Schlages

- Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander.
- Hantieren Sie nicht mit einer nassen Batterie und verwenden Sie keine nassen Werkzeuge.
- Tauchen Sie die Batterie nicht in Wasser ein und setzen Sie sie keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aus.
- Halten Sie die Batterie von Kindern und Tieren fern.
- Tragen Sie geeignete Kleidung, Schutzausrüstung und Handschuhe, um sich vor direktem Kontakt mit der Gleichspannung zu schützen.
- Verwenden Sie bei Arbeiten an der Batterie isolierte Werkzeuge.
- Legen Sie jeglichen Metallschmuck ab, bevor Sie am Gleichstromkreis arbeiten.

⚠ HINWEIS

Halten Sie die örtlichen Normen für die Verwendung mit der Batterie ein.

FR

1. Le contenu peut être périodiquement mis à jour ou révisé en raison du développement constant du produit. Les informations contenues dans ce guide sont soumises à des modifications sans préavis. En aucun cas ce guide n'a pas pour objet de remplacer le manuel d'utilisation ou les notes relatives à l'appareil.
2. Assurez-vous de lire attentivement, de comprendre dans leur ensemble et de strictement suivre les instructions détaillées du manuel d'utilisation et des autres réglementations qui y sont liées avant d'installer l'équipement. Vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation en consultant le site Web à l'adresse http://support.sungrowpower.com/ ; vous pouvez également l'obtenir en scannant le code QR situé sur le panneau latéral de l'équipement ou au dos de la couverture de ce guide.
3. Toutes les opérations peuvent être uniquement réalisées par du personnel qualifié qui doit être formé à l'installation et à la mise en service du système électrique, ainsi qu'à la gestion des risques, et qui connaît le manuel ainsi que les réglementations et les directives locales.
4. Avant l'installation, veuillez vérifier que le contenu de l'emballage est intact et complet en le comparant à la liste de conditionnement. Contactez SUNGROW ou le distributeur en cas de composants endommagés ou absents.
5. Le câble utilisé doit être intact et bien isolé. Le personnel opérationnel doit porter un équipement de protection individuelle approprié (EPI) à tout moment.
6. Toute violation pourrait entraîner un préjudice corporel ou la mort, ou des dommages sur l'appareil, et annulera la garantie.

Sécurité

La batterie a été conçue et testée conformément aux normes de sécurité internationales. Lisez attentivement toutes les instructions de sécurité avant d'effectuer tout travail et respectez-les lorsque vous travaillez sur ou avec la batterie. Toute opération ou tout travail incorrect peut causer :

- des blessures/la mort de l'opérateur ou d'une autre personne ;
- des dommages à la batterie ou à d'autres biens.

L'étiquette d'avertissement se trouve sur le boîtier de la batterie comme suit.

	Danger ! Ne travaillez pas sur le produit lorsqu'il est sous tension.
	Lisez le manuel avant toute utilisation de ce produit.
	Lisez le manuel avant toute utilisation de ce produit.
	Ne jetez pas à la poubelle. Le compactage d'une batterie lithium-ion est dangereux, car elle peut exploser.
	Pas de flammes ouvertes ! Évitez l'exposition aux flammes, l'incinération, les perforations et les impacts.
	Risque d'électrocution L'entretien doit être effectué uniquement par du personnel qualifié. Tenez hors de portée des enfants.
	Veuillez recycler la batterie. Ne la jetez pas.
	Marquage de conformité CE. Importateur UE/EEE.
	Il s'agit d'une borne de mise à la terre de protection, qui doit être mise à la terre de façon sûre pour la sécurité des opérateurs.

Déclaration UE de conformité

dans le cadre des directives de l'UE

Directive basse tension 2014/35/UE (LVD)

Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE（CEM)

Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/UE et 2015/863/EU (RoHS)

SUNGROW confirme par la présente que les produits décrits dans ce document sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes des directives susmentionnées. Pour consulter l'intégralité de la déclaration UE de conformité, rendez-vous sur support.sungrowpower.com.

Pour consulter l'intégralité de la déclaration UE de conformité du module de communication, rendez-vous sur support.sungrowpower.com.

Fabricant :
Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyou Road, Hefei, 230088, République populaire de Chine
Pour l'UE uniquement :
Importateur UE/EEE : Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 Munich, Allemagne

⚠ DANGER

Risque d'explosion

- Ne soumettez pas la batterie à une force puissante.
- Ne provoquez pas de dommages mécaniques sur la batterie (perforation, déformation, démontage, etc.).
- Ne chauffez pas la batterie et ne la jetez pas dans un feu.
- N'installez pas la batterie dans des environnements à risque d'explosion.
- Ne plongez pas la batterie dans l'eau et ne l'exposez pas à l'humidité ni à des liquides.

⚠ DANGER

Risque d'incendie

- N'exposez pas la batterie à des températures dépassant les 60 °C.
- Ne placez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur, telle que les rayons du soleil, une cheminée, un mur sans isolation thermique qui est exposé à la chaleur du soleil, à de l'eau chaude ou à un chauffage.
- Maintenez les sources d'inflammation telles que les étincelles, les flammes et les matériaux fumants à distance de la batterie.

⚠ DANGER

Danger d'électrocution

- Ne démontez pas la batterie.
- Ne manipulez pas une batterie humide et n'utilisez pas d'outils humides.
- Ne plongez pas la batterie dans l'eau et ne l'exposez pas à l'humidité ni à des liquides.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants et des animaux.
- Portez des vêtements, des protections et des gants adaptés pour éviter tout contact direct avec la tension CC.
- Utilisez des outils isolés pendant le travail sur la batterie.
- Mettez de côté les bijoux métalliques avant de travailler sur le circuit CC.

⚠ ATTENTION

Conformez-vous aux normes locales pour une utilisation avec la batterie.

IT

1. In seguito allo sviluppo del prodotto, il contenuto può essere aggiornato o modificato periodicamente. Le informazioni in questa guida sono soggette a variazione senza obbligo di preavviso. In nessun caso la presente guida sostituisce il Manuale utente o le note correlate sul dispositivo.
2. Prima dell'installazione dell'apparecchiatura, assicurarsi di leggere con attenzione, comprendere a fondo e attenersi rigorosamente alle istruzioni dettagliate del Manuale utente e ad altre normative. Il Manuale utente può essere scaricato visitando il sito web all'indirizzo http://support.sungrowpower.com/; oppure ottenuto scansionando il codice QR sul lato dell'apparecchiatura o sul retro di questa guida.
3. Tutte le attività possono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato che deve essere formato per l'installazione e la messa in servizio di sistemi elettrici, nonché nella gestione dei pericoli associati a tali attività, conoscere il contenuto del manuale, le normative e le direttive locali.
4. Prima dell'installazione, verificare che il contenuto dell'imballo sia integro e completo come da bolla di accompagnamento. In caso di componenti mancanti o danneggiati, contattare SUNGROW o il distributore.
5. Il cavo usato deve essere intatto e ben isolato. Il personale incaricato deve sempre indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI).
6. Qualsiasi violazione potrebbe causare infortuni, il decesso oppure danni al dispositivo rendendo nulla la garanzia.

Sicurezza

La batteria è stata progettata e testata rigorosamente in riferimento a normative di sicurezza internazionali. Leggere con attenzione tutte le istruzioni di sicurezza prima di qualsiasi procedura e farvi riferimento ogni volta che si opera con o sulla batteria. Il funzionamento o l'utilizzo scorretti possono causare:

- lesioni o il decesso dell'operatore o di una terza parte;
- danni alla batteria o ad altre proprietà.

Le etichette di avvertenza presenti sulla struttura esterna della batteria sono le seguenti.

	Pericolo! Non lavorare sul prodotto quando è sotto tensione.
	Prima di eseguire qualsiasi intervento sul prodotto, leggere interamente questo manuale.
	Prima di eseguire qualsiasi intervento sul prodotto, leggere interamente questo manuale.
	Non smaltire nei rifiuti. Compattare una batteria agli ioni di litio è pericoloso perché potrebbe esplodere.
	Niente fiamme libere! Evitare l'esposizione a fiamme, incenerimenti, forature o urti.
	Rischio di scossa elettrica La manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Riciclare la batteria. Non smaltire.
	Marchio di conformità CE. Importatore UE/SEE.
	Questo è un terminale di messa a terra di protezione che deve essere saldamente collegato a massa per proteggere la sicurezza degli operatori.

Dichiarazione di conformità UE

nell'ambito delle direttive UE

Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE (LVD)

Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE (EMC)

Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose 2011/65/UE e 2015/863/UE (RoHS)

SUNGROW con la presente conferma che i prodotti descritti nel presente documento sono conformi ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive summenzionate. La Dichiarazione di conformità UE completa è disponibile all'indirizzo support.sungrowpower.com.

La Dichiarazione di conformità UE per il modulo di comunicazione è disponibile all'indirizzo support.sungrowpower.com.

Produttore:
Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyou Road, Hefei 230088. R. P. Cinese
Solo per l'UE
Importatore UE/SEE: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 Monaco di Baviera, Germania

⚠ PERICOLO

Rischio di esplosione

- Non sottoporre la batteria a forze intense.
- Non danneggiare meccanicamente la batteria (forare, deformare, smontare, ecc.)
- Non riscaldare la batteria o smaltirla nel fuoco.
- Non installare la batteria in ambienti potenzialmente esplosivi.
- Non immergere la batteria in acqua o esporla a umidità o liquidi.

⚠ PERICOLO

Rischio di incendio

- Non esporre la batteria a temperature superiori a 60°C.
- Non posizionare la batteria vicino a una fonte di calore, come la luce solare diretta, un camino, una parete esposta al sole e priva di isolamento termico, acqua calda o un riscaldatore.
- Mantenere la batteria lontana dalle fonti di innesco come scintille, fiamme e materiali per fumatori.

⚠ PERICOLO

Rischio di scosse elettriche

- Non smontare la batteria.
- Non manipolare una batteria bagnata o utilizzare utensili bagnati.
- Non immergere la batteria in acqua o esporla a umidità o liquidi.
- Tenere la batteria lontana da bambini e animali.
- Indossare indumenti, protezioni e guanti adeguati per prevenire il contatto diretto con la tensione CC.
- Per lavorare sulla batteria utilizzare utensili isolati.
- Quando si interviene sul circuito CC evitare di indossare gioielli o bigiotteria in metallo.

⚠ AVVISO

Rispettare le normative locali per l'uso della batteria.

ES

1. El contenido puede actualizarse o revisarse periódicamente debido al desarrollo del producto. La información contenida en esta guía puede cambiarse sin previo aviso. Esta guía no sustituirá en ningún caso al manual del usuario o a las notas relacionadas en el dispositivo.
2. Asegúrese de leer, comprender bien y seguir estrictamente las instrucciones detalladas del manual del usuario y otras normativas asociadas antes de instalar el equipo. El manual del usuario se puede descargar en el sitio web: http://support.sungrowpower.com/; también se puede obtener escaneando el código QR que se encuentra en el lateral del equipo o en la contraportada de esta guía.
3. Solo el personal cualificado puede realizar las operaciones y debe estar capacitado para llevar a cabo la instalación y puesta en marcha del sistema eléctrico, así como para lidiar con los riesgos, tener conocimiento del manual y de las normativas y directivas locales.
4. Antes de instalarlo, compruebe que el contenido del paquete esté intacto y que no falte nada en comparación con el albarán. Póngase en contacto con SUNGROW o con el distribuidor en caso de que falte algún componente o de que estén dañados.
5. El cable usado debe estar intacto y bien aislado. El personal de operación debe llevar el equipo de protección personal (EPP) adecuado en todo momento.
6. Cualquier incumplimiento podría ocasionar la muerte o lesiones personales o daños al dispositivo, y anulará la garantía.

Seguridad

La batería se ha diseñado y probado rigurosamente de acuerdo con las normas internacionales de seguridad. Lea todas las instrucciones de seguridad detenidamente antes de realizar ningún trabajo y mírelas en todo momento cuando trabaje en la batería o con esta. Un funcionamiento o un trabajo incorrectos pueden causar:

- lesión o muerte del operador o de un tercero;
- daños a la batería u otros bienes.

La etiqueta de advertencia en el cuerpo de la batería es la siguiente.

	¡Peligro! No trabaje en el producto cuando tenga tensión.
	Lea el manual por completo antes de realizar ninguna operación en este producto.
	Lea el manual por completo antes de realizar ninguna operación en este producto.
	No lo deseche en la basura. Compactar una batería de iones de litio es peligroso ya que puede explotar.
	¡No hay llamas abiertas! Evite la exposición a llamas, incineración, perforaciones o impactos.
	Peligro de descarga eléctrica El servicio debe realizarlo personal cualificado exclusivamente. Mantener fuera del alcance de los niños.
	Recicle la batería. No desechar.
	Marca de conformidad CE. Importador para UE/EEE.
	Se trata de un terminal de protección a tierra, que debe conectarse a tierra de forma segura para proteger la seguridad de los operadores.

Declaración de conformidad de la UE

dentro del alcance de las directivas de la UE

Directiva 2014/35/EU sobre baja tensión (LVD)

Compatibilidad electromagnética 2014/30/EU (EMC)

Restricción para el uso de ciertas sustancias peligrosas 2011/65/EU y 2015/863/EU (RoHS)

Por el presente, SUNGROW confirma que los productos que se describen en este documento cumplen con los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de las directivas antes mencionadas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede encontrar en support.sungrowpower.com.

La declaración de conformidad de la UE correspondiente al módulo de comunicación se puede encontrar en support.sungrowpower.com.

Fabricante :
Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyou Road, Hefei. 230088 R. P. China
Solo para la UE
Importador UE/EEE: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Alemania

⚠ PELIGRO

Riesgo de explosión.

- No someta la batería a ninguna fuerza fuerte.
- No genere daños mecánicos a la batería (agujerearla, deformarla, rayarla, etc.)
- No caliente la batería ni use fuego para deshacerse de ella.
- No instale la batería en entornos en los que pueda producirse una explosión.
- No sumerja la batería en agua ni la exponga los líquidos a la humedad.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio

- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C.
- No coloque la batería cerca de una fuente de calor, como luz directa, una chimenea, una pared sin aislamiento térmico expuesta al sol, agua caliente o un calentador.
- Mantenga las fuentes de ignición, como chispas, llamas y materiales humeantes, lejos de la batería.

⚠ PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica.

- No desmonte la batería.
- No manipule una batería húmeda ni emplee herramientas húmedas.
- No sumerja la batería en agua ni la exponga los líquidos a la humedad.
- Mantenga la batería alejada de niños y animales.
- Utilice ropa, protecciones y guantes adecuados para evitar el contacto directo con la tensión continua.
- Emplee herramientas aislantes cuando manipule la batería.
- Aparte las joyas metálicas antes de trabajar en el circuito de corriente continua.

⚠ AVISO

Cumplir con las normas locales para el uso de la batería.

NL

1. Door de ontwikkeling van het product wordt de inhoud regelmatig bijgewerkt of herzien. De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Deze handleiding dient in geen geval als vervanging van de gebruikershandleiding en aanvullende toelichtingen van het apparaat.
2. Zorg ervoor dat u de gedetailleerde instructies in de gebruikershandleiding en andere gerelateerde voorschriften doorleest, volledig begrijpt en strikt opvolgt voordat u de apparatuur installeert. De gebruikershandleiding kan worden gedownload vanaf de website http://support.sungrowpower.com/ of worden opgevraagd door het scannen van de QR-code aan de zijkant van het apparaat of de achterzijde van deze handleiding.
3. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, dat getraind is in de installatie en ingebruikstelling van elektrische systemen en in de omgang met gevaren en kennis moet hebben van de lokale voorschriften en richtlijnen.
4. Controleer voor installatie de inhoud van de verpakking op beschadiging en bekijk de volledigheid van de levering aan de hand van de pakbon. Neem contact op met SUNGROW of de distributeur indien er sprake is van beschadiging of ontbrekende onderdelen.
5. De gebruikte kabel moet onbeschadigd en goed geïsoleerd zijn. Technisch personeel moet tijdens het werk te allen tijde persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) dragen.
6. Niet navolgen van deze instructies kan leiden tot (dodelijk) lichamelijk letsel of beschadiging van het apparaat, waardoor het recht op garantie komt te vervallen.

Veiligheid

De batterij is ontwikkeld en getest overeenkomstig internationale veiligheidsvoorschriften. Lees voorafgaand aan elk werk aan de batterij altijd eerst de veiligheidsinstructies en neem deze te allen tijde in acht. Een verkeerde bediening of toepassing kan leiden tot:

- ernstig of dodelijk letsel bij de gebruiker of een derde partij;
- schade aan de batterij of andere eigendommen.

Op de behuizing van de batterij zijn de volgende waarschuwingslabels aangebracht.

	Gevaar! Werk niet aan het product als er spanning op staat.
	Lees de handleiding door voordat u dit product gebruikt.
	Lees de handleiding door voordat u dit product gebruikt.
	Niet weggooien bij het huishoudelijk afval. Een lithium-ionbatterij kan exploderen tijdens het samenpersen van afval.
	Geen open vuur! Vermijd blootstelling aan vuur, verbranding, perforaties of stoten.
	Gevaar voor elektrische schokken Onderhoud mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Buiten bereik van kinderen houden.
	Gelieve de batterij te recyclen. Niet weggooien.
	CE-conformiteitsmarkering. EU/EER-importeur.
	Deze aardaansluiting moet veilig worden geaard om de veiligheid van de gebruiker te beschermen.

EU-conformiteitsverklaring

binnen het bereik van de EU-richtlijnen

Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU (LSR)

Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU (EMC)

Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen 2011/65/EU en 2015/863/EU (RoHS)

De fabrikant Sungrow Power Supply Co., Ltd, China bevestigt hierbij dat het product SBL060 voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u op https://support.sungrowpower.com.

De volledige EU-conformiteitsverklaring voor de communicatiemodule vindt u op support.sungrowpower.com.

Fabrikant:
Sungrow Power Supply Co., Ltd.
Nr.1699. Xiyou Road, Hefei, 230088. P.R.China
Alleen voor de EU:
EU/EER-importeur: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Duitsland

⚠ GEVAAR

Risico op explosie

- Geen zware druk uitoefenen op de batterij.
- De batterij niet mechanisch beschadigen (doorboren, vervormen, demonteren, etc.)
- De batterij niet verhitten of weggooien in vuur.
- De batterij niet installeren in omgevingen met explosiegevaar.
- De batterij niet onderdompelen in water of blootstellen aan vocht of vloeistoffen.

⚠ GEVAAR

Risico op brand

- De batterij niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 60 ℃.
- De batterij niet plaatsen in de buurt van een warmtebron, zoals direct zonlicht, een open haard, een thermisch niet-geïsoleerde muur die is blootgesteld aan zonlicht, heet water of een verwarming.
- De batterij weghouden van ontstekingsbronnen zoals vonken, vlammen en brandende rookwaren.

⚠ GEVAAR

Risico op elektrische schok

- De batterij niet demonteren.
- Een vochtige batterij niet vastpakken of behandelen met vochtig gereedschap.
- De batterij niet onderdompelen in water of blootstellen aan vocht of vloeistoffen.
- De batterij weghouden van kinderen en dieren.
- Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen om direct contact met de DC-spanning te voorkomen.
- Gebruik geïsoleerd gereedschap tijdens werkzaamheden aan de batterij.
- Verwijder metalen sieraden voorafgaand aan werkzaamheden aan het DC-circuit.

⚠ LET OP

Het gebruik van de batterij moet voldoen aan de lokale voorschriften.

PT

1. O conteúdo poderá ser periodicamente atualizado ou revisto consoante o desenvolvimento do produto. As informações incluídas neste guia estão sujeitas a alterações sem aviso. Este guia não deverá, em circunstância alguma, substituir o manual de utilizador ou as notas relacionadas com este dispositivo.
2. Antes de instalar o equipamento, certifique-se de que lê atentamente, compreende e segue estritamente as instruções detalhadas do manual de utilizador, bem como outras regulamentações relacionadas. Para transferir o manual de utilizador, visite o website em http://support.sungrowpower.com/; ou então pode digitalizar o código QR na parte lateral do equipamento ou no verso deste guia.
3. Todas as operações devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado que tenha recebido formação na instalação e colocação em funcionamento do sistema elétrico, bem como saiba resolver os perigos, conheça o manual e as diretivas e os regulamentos locais.
4. Antes da instalação, verifique se o conteúdo da embalagem está intacto e completo quando comparado com a lista de embalagem. Contacte a SUNGROW ou o distribuidor no caso de quaisquer componentes danificados ou em falta.
5. O cabo utilizado tem de estar intacto e bem isolado. O pessoal das operações tem de usar sempre equipamento de proteção individual (EPI) adequado.
6. Qualquer violação pode resultar na morte, em lesões ou ainda em danos no dispositivo, o que irá anular a garantia.

Segurança

A bateria foi concebida e testada rigorosamente de acordo com regulamentações de segurança internacionais. Leia as instruções de segurança atentamente antes de realizar qualquer trabalho e respeite-as sempre quando trabalhar na ou com a bateria. A operação ou utilização incorreta pode causar:

- lesões ou morte do operador ou de terceiros;
- danos na bateria ou noutros bens.

A etiqueta de aviso na estrutura da bateria é apresentada a seguir.

	Preste atenção ao perigo. Não opere este produto se energizado!
	Leia o manual antes de realizar qualquer operação neste produto.
	Leia o manual antes de realizar qualquer operação neste produto.
	Não coloque no lixo. É perigoso compactar uma bateria de ião de lítio pois pode explodir.
	Não expor a chamas Não exponha a chamas, incineração, perfuração ou impacto
	Perigo de choque elétrico Assistência realizada apenas por pessoal qualificado. Manter fora do alcance das crianças.
	Recicle a bateria. Não deite fora.
	Marca de conformidade CE. Importador da UE/EEE.
	Trata-se de um terminal de ligação à terra de proteção, ligação essa que pode ser feita de modo seguro para manter a segurança dos operadores.

* Os utilizadores podem também anexar outros sinais de aviso de acordo com os requisitos das normas locais ou especificações de instalação.

Declaração de Conformidade UE

no âmbito das diretivas da UE





Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE (LVD)

Compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE (EMC)

Restrição ao uso de determinadas substâncias perigosas 2011/65/UE e 2015/863/UE (RoHS)

A SUNGROW confirma que os produtos descritos neste documento estão em conformidade com os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes das diretivas supramencionadas. Pode consultar a Declaração de Conformidade UE na íntegra em support.sungrowpower.com.

O módulo de comunicação que vem equipado com o inversor e os parâmetros técnicos de comunicação sem fios são listados na tabela abaixo. O modelo do módulo de comunicação efetivamente entregue deverá prevalecer. Pode consultar a Declaração de Conformidade UE para o módulo de comunicação em support.sungrowpower.com.

Fabricante:
Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyou Road, Hefei 230088.P.R.China
Apenas para a UE
Importador UE/EEE: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Alemanha

⚠ PERIGO

Risco de explosão

- Não sujeite a bateria a forças excessivas.
- Não danifique mecanicamente a bateria (perfurar, deformar, retirar o invólucro, etc.)
- Não aqueça a bateria nem elimine a bateria no fogo.
- Não instale a bateria em ambientes potencialmente explosivos.
- Não mergulhe a bateria em água nem a exponha à humidade ou a líquidos.

⚠ PERIGO

Risco de incêndio

- Não exponha a bateria a temperaturas superiores a 60 °C.
- Não coloque a bateria perto de uma fonte de calor, como a luz solar direta, uma fogueira, uma parede sem isolamento termicamente exposta à luz solar, água quente ou um aquecedor.
- Mantenha fontes de ignição, como faíscas, chamas e tabaco afastados da bateria.

⚠ PERIGO

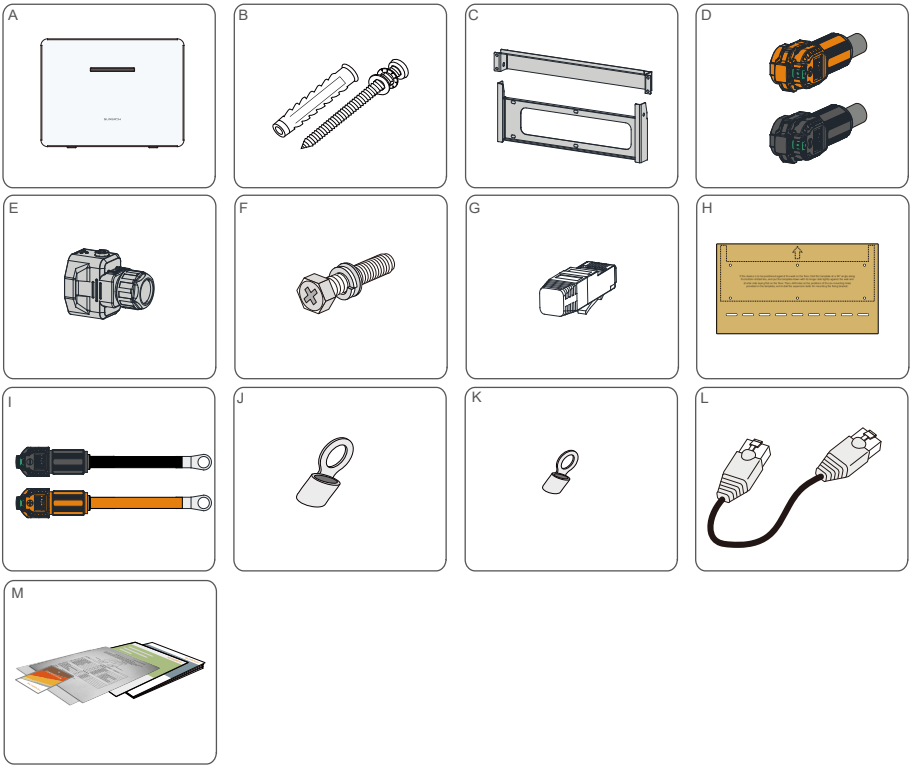
Risco de perigo elétrico

- Não desmonte a bateria.
- Não manuseie uma bateria húmida nem utilize ferramentas molhadas.
- Não mergulhe a bateria em água nem a exponha a humidade ou líquidos.
- Mantenha a bateria afastada de crianças e animais.
- Utilize vestuário adequado, proteções e luvas para impedir o contacto direto com a tensão CC.
- Utilize ferramentas com isolamento quando manusear a bateria.
- Retire as bijuterias de metal antes de trabalhar no circuito CC.

⚠ ADVERTÊNCIA

Siga as regras locais relativas à utilização da bateria.

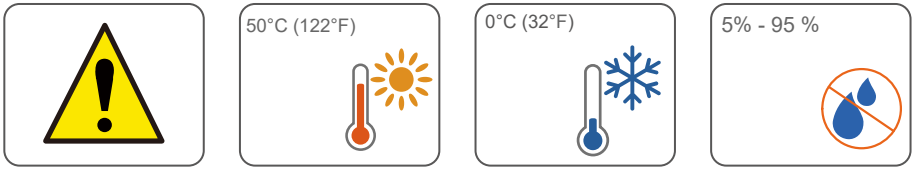
Scope of Delivery / Contenu de l'emballage / Capitolato di fornitura



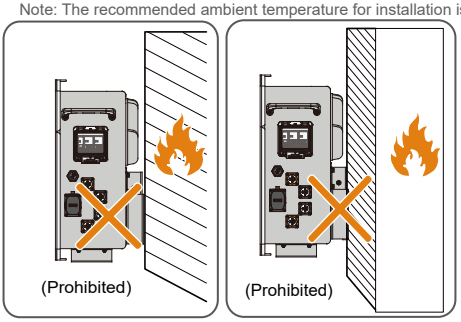
No.	Name	Quantity
A	Battery	1
B	Expansion bolt set	7
C	Mounting bracket set	1
D	DC connector set (battery side)	1
E	Communication connector (with RJ45 plug)	1
F	M6×14 screw	7
G	Termination resistor	1
H	Mounting template	1
I	Battery cable set*	1
J	OT terminal (35-6)	2
K	OT terminal for PE connection	1
L	Network cable	1
M	Document	1

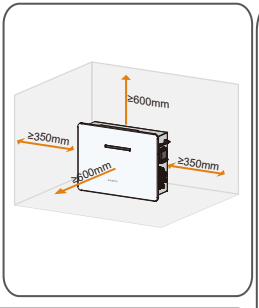
*The length of battery cable is 2.3m.
The images shown here are for reference. The actual product and quantity are based on delivery.

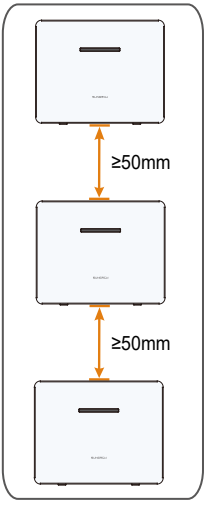
Mounting Location /Emplacement de montage / Posizione di montaggio

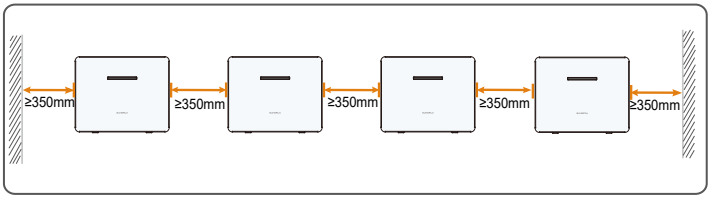


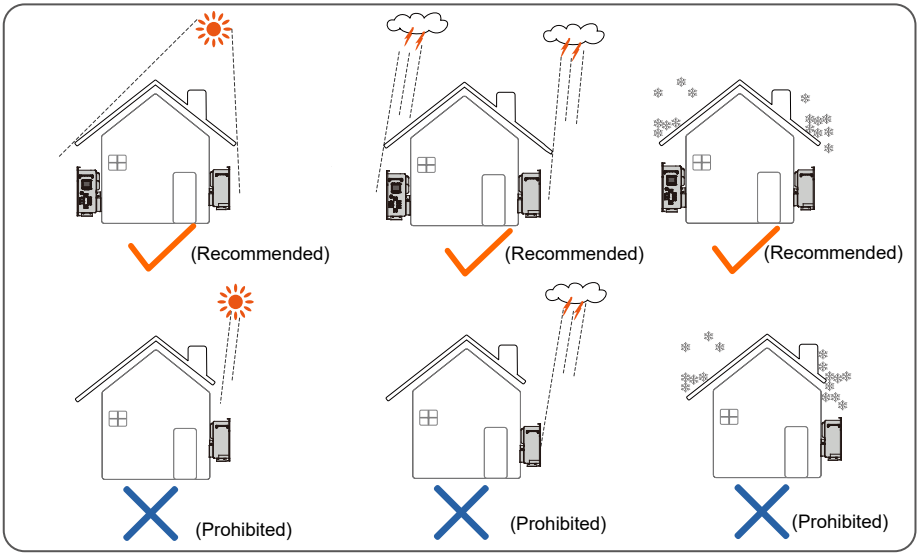
Note: The recommended ambient temperature for installation is 5°C-25°C.



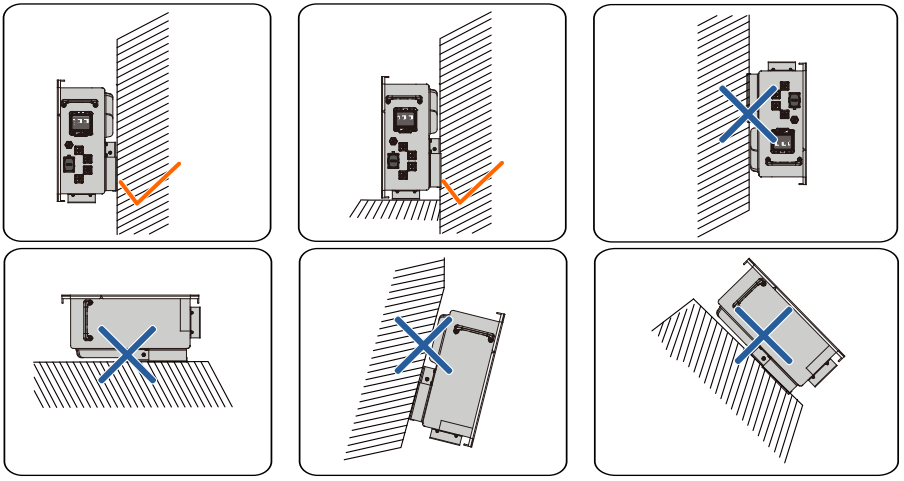








Installation Angle / Angle d'installation / Angolo d'installazione



Installation Tools / Outils d'installation / Strumenti per l'installazione

Goggles



Dust mask



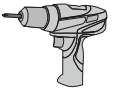
Safety gloves



Safety shoes



Electric screwdriver
ST6.3, M6



Utility knife



Marker



Rubber mallet



Heat gun

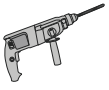


Torque wrench:
27mm



Level

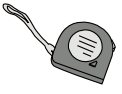
Hammer drill:
φ10



Phillips screwdriver:
ST6.3, M6, M4



Measuring tape



Wire stripper



Hydraulic plier



Li-ion hydraulic plier
35mm²

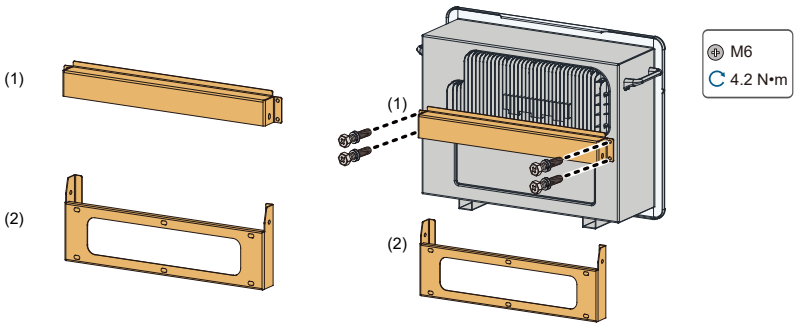


Socket wrench: M6

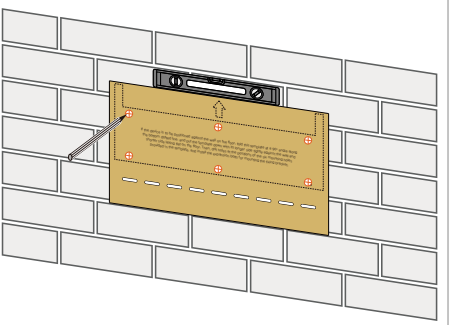


Mounted on the Wall / Fixation au mur / Montaggio a parete

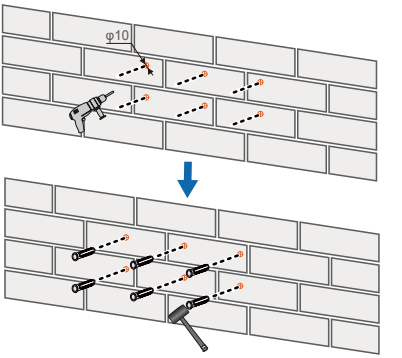
1



2

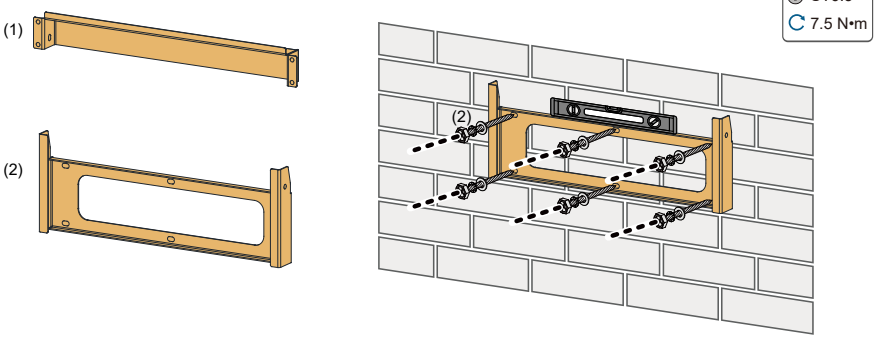


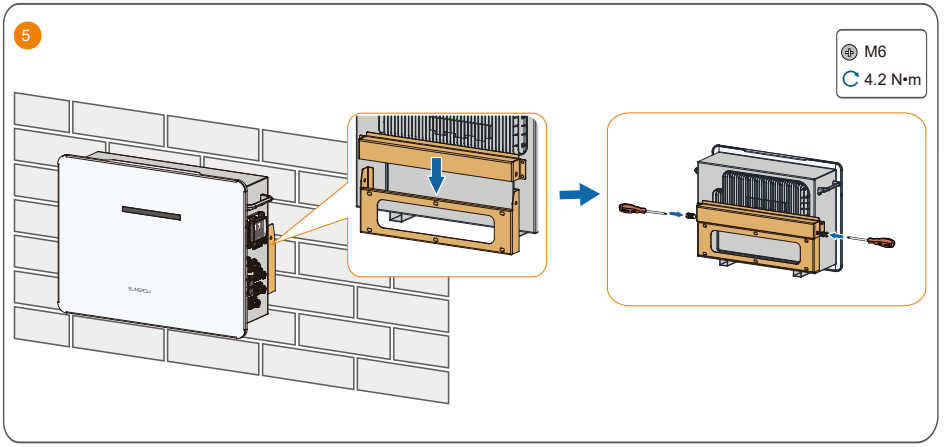
3



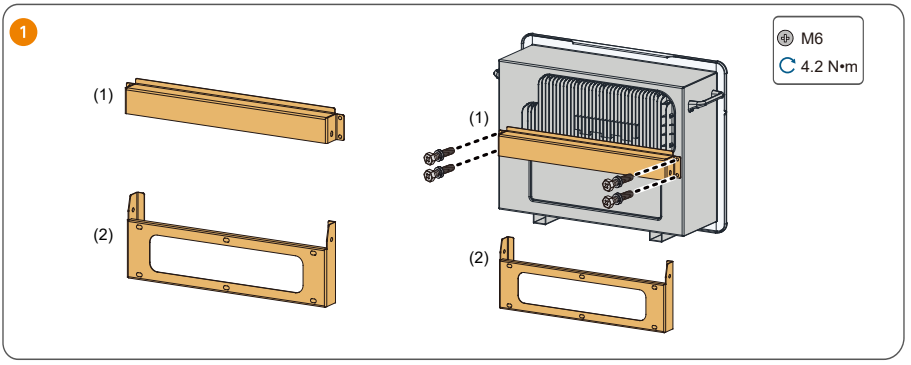
*The depth of the holes should be about 70 mm.

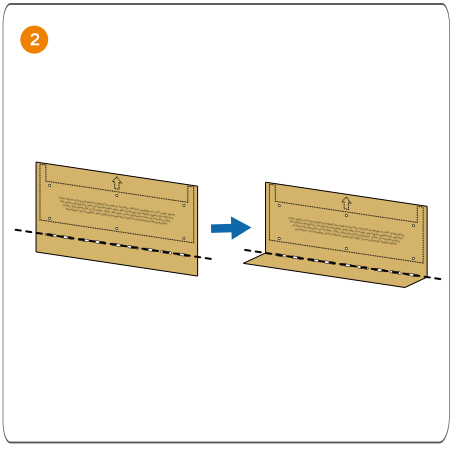
4

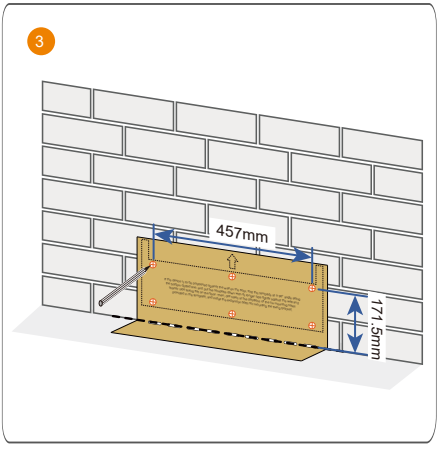




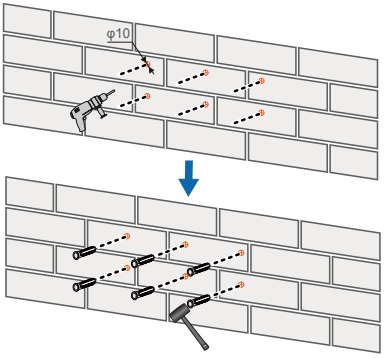
Floor-mounted Against the Wall / Fixation au sol contre le mur / Montaggio a pavimento contro la parete





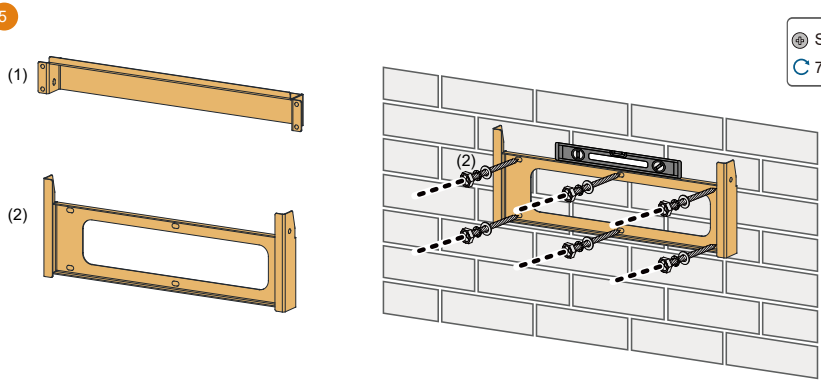


4

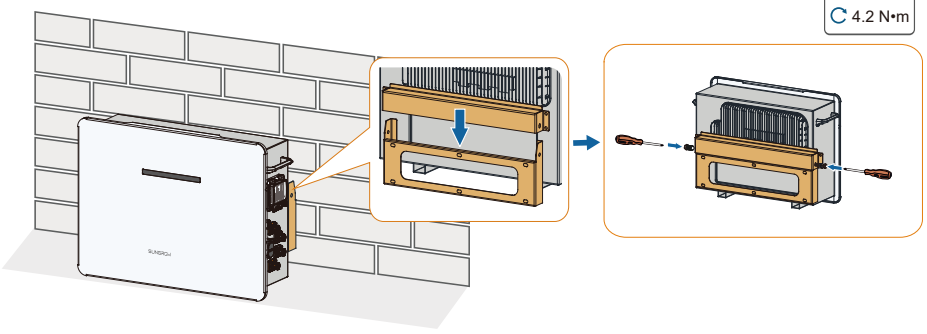


*The depth of the holes should be about 70 mm.

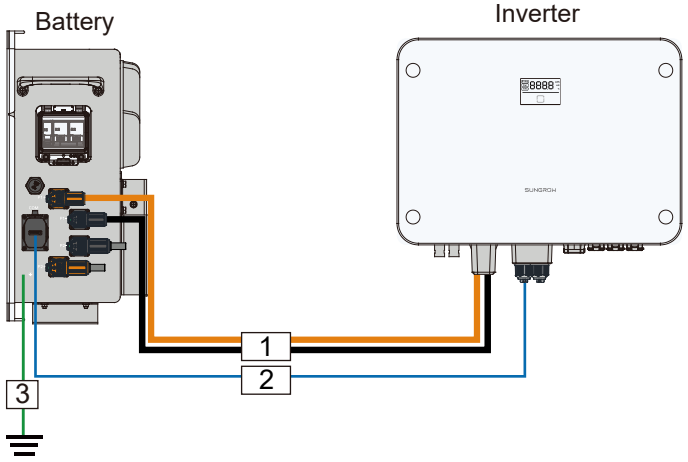
5



6

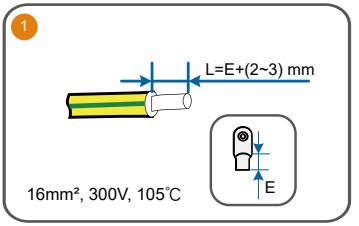


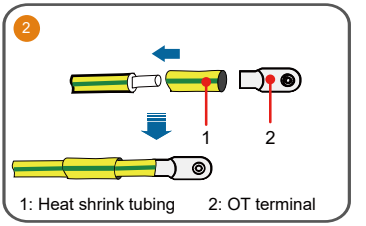
Electrical Connection Overview / Présentation du raccordement électrique / Panoramica dei collegamenti elettrici

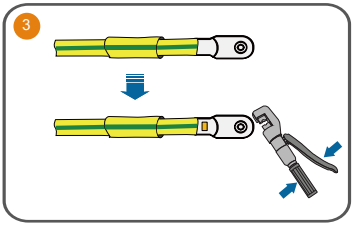


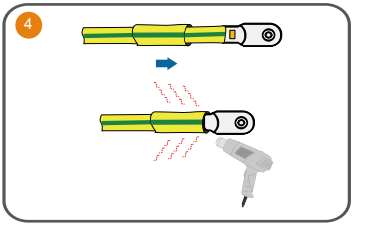
No.	Cable	Type	Specification	
			Outer diameter	Cross-sectional area of conductor
1	DC cable	Multi-core cable, able to withstand voltages of ≥300V	11 mm-12.5mm	2 AWG/35 mm²
2	Communication cable (included in the scope of delivery)	/	/	/
3	PE (protective grounding) cable	Outdoor multi-core copper-conductor cable, able to withstand a voltage of 300V and work at the temperature of 105℃.	8.1 mm-9.1mm	6 AWG/16 mm²

Preparing the PE Cable / Préparation du câble PE / Preparazione del cavo PE

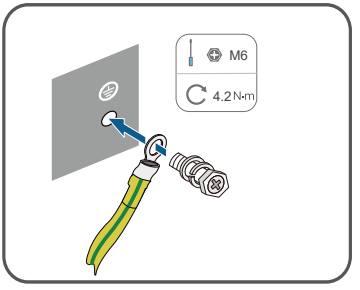




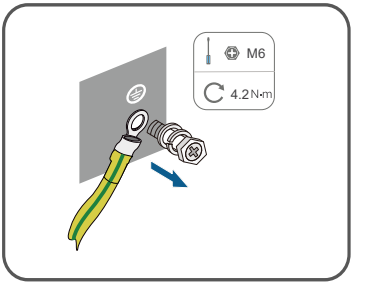




Connecting the PE Cable

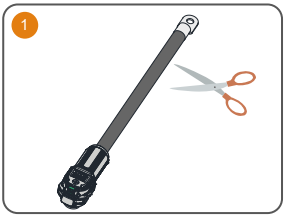


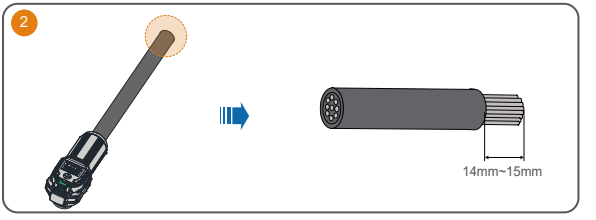
Disconnecting the PE Cable

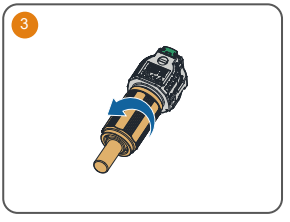


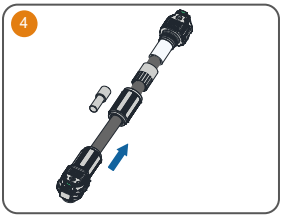
Preparing and Connecting the DC Cables / Préparation et raccordement des câbles CC / Preparazione e collegamento dei cavi CC

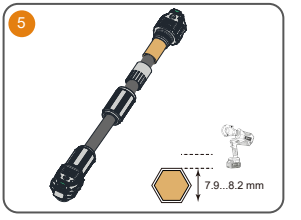
Note: Preparing and connecting the DC cables is required only for battery cascading.

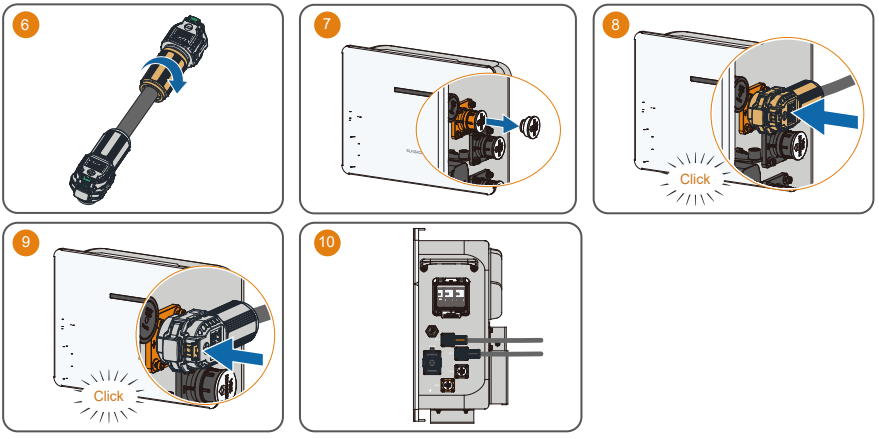




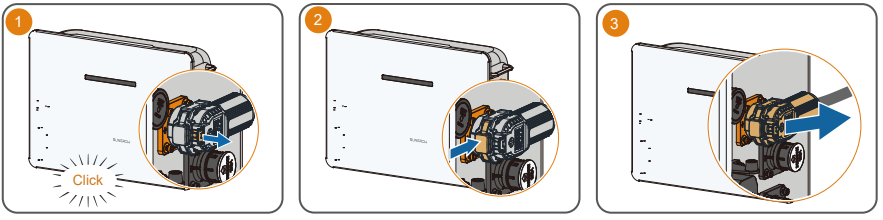




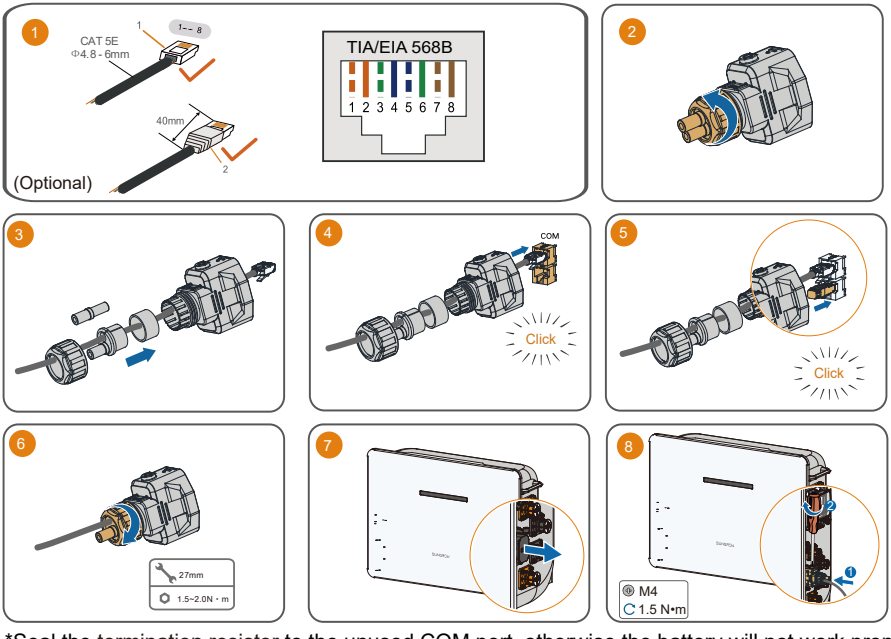




Disconnecting the DC Connectors / Débranchement des connecteurs CC / Disconnessione dei connettori CC

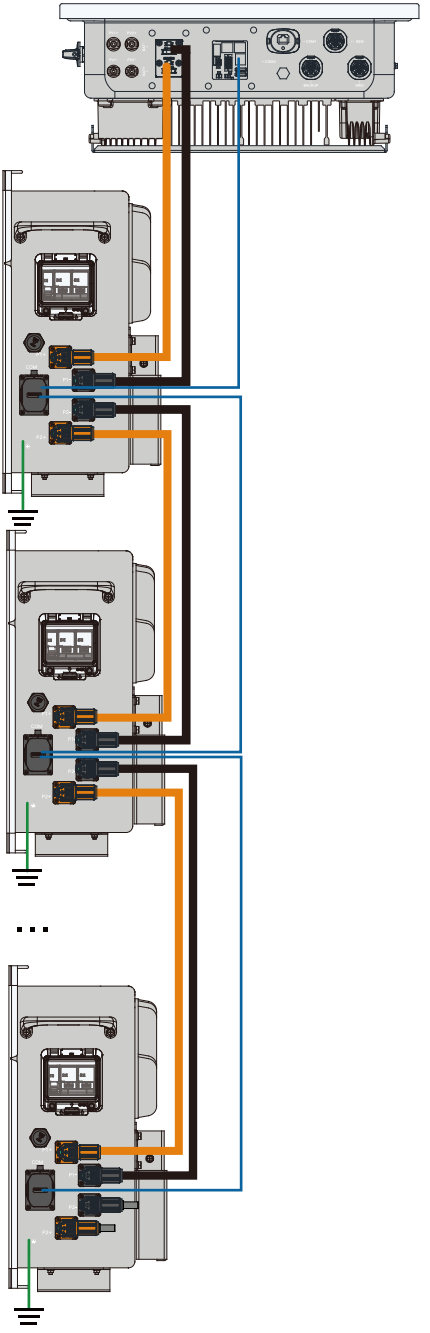


Assembling the Communication Connectors / Montage des connecteurs de communication / Assemblaggio dei connettori di comunicazione



*Seal the termination resistor to the unused COM port, otherwise the battery will not work properly.

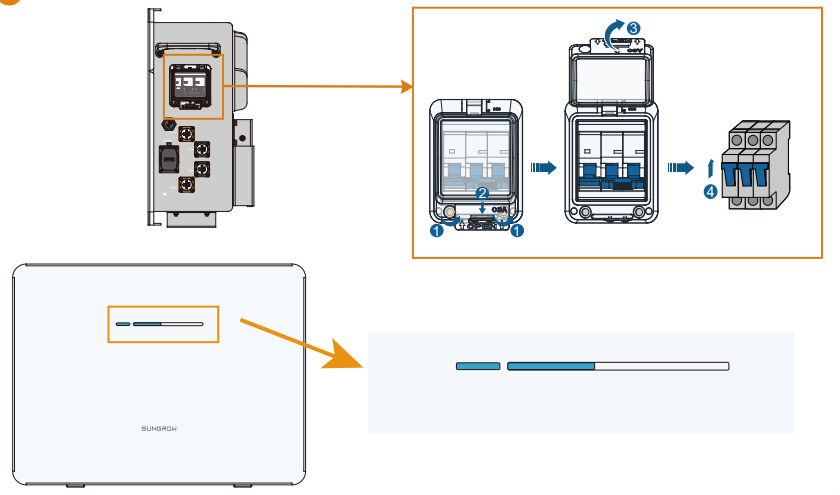
Battery Cascading / Mise en cascade des batteries / Batteria a cascata



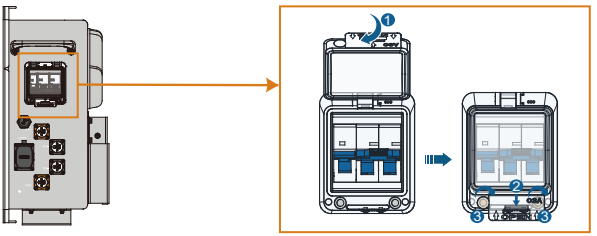
*Seal the unused DC port on the battery with waterproof plugs.
**Seal the termination resistor to the unused COM port.

Commissioning Procedure / Procédure de mise en service / Procedura di messa in servizio

1

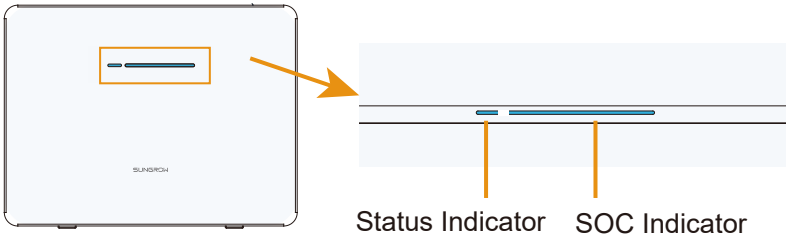


2



*Failing to do so may expose the inverter to damage from adverse weather conditions, such as rain.

LED Indicator / Voyant DEL / Indicatore LED



Status indicator:

Status indicator	Color	Status	Description
	Blue	Steady on	The battery operates properly.
		Blink slow (at an interval of 1s)	The battery is starting up or in standby mode.
		Blink fast (at an interval of 0.5s)	The battery is being updated, tested, or calibrated.
	Red	Steady on	There is a fault in the battery.
		Blink slow (at an interval of 1s)	There is an alarm in the battery.
	Grey	Off	The battery is turned off.

SOC Indicator:

SOC Indicator	SOC
	0<SOC≤20%
	20%<SOC≤40%
	40%<SOC≤60%
	60%<SOC≤80%
	SOC＞80%

More information in the QR code or
at http://support.sungrowpower.com/

SUNGROW

Sungrow Power Supply Co., Ltd.

www.sungrowpower.com

M 0 H 0 1 4 4 6 0 0 - 6

QIMUL M0H01446